



## 安全理事会

第五十七年

临时逐字记录

## 第 四四七八 次会议(复会一)

2002 年 2 月 27 日星期三下午 6 时举行

纽约

<b>主席:</b>	阿吉拉尔·辛塞尔先生 . . . . .	(墨西哥)
<b>成员:</b>	保加利亚 . . . . .	亚基莫夫先生
	喀麦隆 . . . . .	恰楚沃先生
	中国 . . . . .	王东华先生
	哥伦比亚 . . . . .	巴尔迪维索先生
	法国 . . . . .	杜特里奥先生
	几内亚 . . . . .	卡马拉先生
	爱尔兰 . . . . .	科尔先生
	毛里求斯 . . . . .	拉托纳先生
	挪威 . . . . .	达默先生
	俄罗斯联邦 . . . . .	萨夫龙科夫先生
	新加坡 . . . . .	符女士
	阿拉伯叙利亚共和国 . . . . .	韦赫贝先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . .	哈里森先生
	美利坚合众国 . . . . .	罗森布拉特先生

## 议程项目

## 中东局势，包括巴勒斯坦问题

2002 年 2 月 20 日也门常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2002/184)。

2002 年 2 月 20 日巴勒斯坦常驻联合国观察员代表团临时代办给秘书长和安全理事会主席的相同的信 (S/2002/182)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

下午 6 时 15 分开会

**主席（以西班牙语发言）：**我要通知安理会，我收到苏丹代表的信，信中要求邀请他参加对安理会这个议程项目的审议。根据惯例并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这位代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

**应主席邀请，马尼斯先生（苏丹）在安理会会议厅一侧为其保留的席位上就座。**

**主席（以西班牙语发言）：**我名单上的下一位发言者是马来西亚代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**哈斯米先生（马来西亚）（以英语发言）：**我国代表团对你应阿拉伯集团主席请求召开本次会议，审议目前非常严重的巴勒斯坦局势表示赞扬。

自从安理会上次就这个问题举行辩论以来，局势已进一步恶化。那里的暴力有可能不断升级而失控。自 2000 年 9 月迄今已有 1200 多人丧生，其中一千多人都是巴勒斯坦人。显然，今后几周和几个月肯定还会有更多伤亡，这种局面绝不能允许继续下去。安理会早就应该采取果断行动，立即缓和紧张局势、减少和制止暴力、恢复安宁并给冲突双方之间的建设性对话奠定基础，这仍是持久解决问题的唯一可行办法。

马来西亚坚决相信安理会对维护国际和平与安全负有责任。我们拒绝某些方面提出的论点，声称联合国和特别是安理会绝对不能参与这件事。由于这个原因，安理会多年来被完全架空，无法发挥在中东寻求和平的合法作用。如果安理会不能在这关键时刻进行干预，我们要问，安理会什么时候才会被允许履行其职责？

我国代表团欢迎安理会决定经常讨论巴勒斯坦局势。这是安理会处理这一问题的方法中的一个积极的转变。但是，安理会仅仅在非正式协商或甚至在本会议厅中审议这一局势，然后不采取果断行动去结束

暴力和协助寻找冲突的最终解决方法是不够的。安理会成员现在应当认识到，安理会定期对这一动乱地区的局势关切并然后迅速把注意力转向别的问题是不够的，只是希望并假定应当由双方自己解决冲突是不够的。

显然，正如悲惨事件所证明，这种希望是要落空的，这种假定是错的。继续采取这种方法就是继续不定期地忽视这一局势，因此将给国际和平与安全带来种种危险。安理会继续袖手旁观相当于继续容忍占领国，这只会加深巴勒斯坦人民的沮丧、无望和绝望的感觉，并使局势进一步恶化。这样做将进一步损害安理会的信誉和威信。

上周，秘书长在向安理会发言时用词非常谨慎，但是他还是把现场的局势说成是严峻的。他正确地提出警告说，我们正在接近深渊的边缘，以色列——巴勒斯坦冲突很可能滑向全面战争。自从起义开始以来马来西亚和其它国家就对这一严峻的可能性提出了同样的警告。

必须注意秘书长提出的警告。事实上，在对问题进行正确分析的基础上他向安理会发出的整个信息必须得到应有的关注。我们同意秘书长的观点，安全问题本身虽然重要，但不能孤立地处理它。必须在其背景中看待安全问题，这一背景就是以色列的持续的占领以及以色列定居点在阿拉伯土地上的非法和不受限制的扩张。显然，秘书长认识到，鉴于双方之间根深蒂固的怀疑，巴勒斯坦人和以色列人将无法找到问题的解决方法，迫切需要他所说的第三方发挥作用。形势要求包括安理会在内的国际社会进行干预。

在安理会履行职责处理这一问题时，我们愿鼓励秘书长及其特别协调员泰耶·勒厄德·拉森先生加紧努力同各方以及其它能够并准备在这一局势中发挥影响力的重要的国际行动者进行协商。在这方面，新闻媒体所报道的沙特阿拉伯提出的想法是一个有影响力的区域行动者做出的重要和受欢迎的贡献。在寻找巴勒斯坦和中东问题全面解决方法的时候国际社会应当认真注意这项建议。

我国代表团坚决拒绝进行指责和只向阿拉法特主席提出要求的做法，同时无视或容忍沙龙总理的挑衅政策。我们谴责所有形式的暴力，包括占领国的军队和其它安全部队犯下的暴力，除其它外，这种暴力包括摧毁房屋、封锁巴勒斯坦民族权力机构和其它设施；没收和摧毁土地和财产；拷打被拘留者；针对巴基斯坦人进行法外刺杀，这种现象正在增加；以及以色列定居活动在包括圣城谢里夫在内的被占领土中继续非法扩张。

必须立即停止所有这种做法；绝不能允许这种行为继续下去而不受惩罚。国际社会必须采取行动，确保巴勒斯坦人民不再忍受对其权力的粗暴侵犯以及他们被迫忍受的其它污辱。他们的领导人阿拉法特主席必须被允许获得完全的行动自由。

马来西亚继续相信，联合国能够进行有效的干预，派出一个联合国访问团去监督局势，减缓紧张并维护当地和平与安全。已经提出了差不多的类似建议供安理会审议，涉及建立联合国或其它国际存在，以便监督局势。令人遗憾的是，所有这些建议在安理会中都遭到反对。我们相信，如果就任何这些建议采取行动，巴勒斯坦今天的局势将会完全不同。

我们理解，近几天来，有人正在试探向该地区派出安理会调查团的想法。不幸的是，由于缺乏某些重要方面的必要的支持，这一建议没有向安理会正式提出。我们谨敦促安理会不要放弃这一值得赞扬和技术上可行的想法。我们希望，通过进一步的协商，将表现出必要的政治意愿，授权派出这个访问团，就象安理会向一些冲突地区派出的访问团一样。当然，巴勒斯坦被占领土的局势至少应当获得世界其它地区冲突局势所获得的安理会的同样的重视。

我们相信，安理会应当利用其巨大的威信和政治影响力对局势施加影响，就象在其它冲突那样。世界必将拭目以待，看看面对当地严峻的局势安理会是否将能够表现出必要的政治意愿，做出必要的努力，还是再次未能迎接挑战。

**主席（以西班牙语发言）：**我现在请澳大利亚代表发言，我请他在安理会议席就座并发言。

**多恩先生（澳大利亚）（以英语发言）：**主席先生，谢谢你召开这次及时和重要的会议，讨论会员国极为关心的一个问题。请允许我也向你个人表示祝贺，你以专业的方式主持这一次艰难的辩论，尤其是你刚刚在纽约任职。

澳大利亚政府同秘书长一样对上周以色列人和巴勒斯坦人之间暴力的升级以及造成沉重的伤亡深感震惊。在我国政府的最高一级，我们反复呼吁立即停止暴力和早日有效恢复谈判。我们呼吁的重要性丝毫不减。以色列人和巴勒斯坦人之间的局势没有军事解决办法，除谈判解决外没有切实可行的其他选择。澳大利亚谴责一切恐怖主义行动。恐怖主义因为是针对无辜平民的，所有在道义上应受到谴责，并会破坏和平，同时也是徒劳无益的。它永远也不会解决以色列人与巴勒斯坦人之间的分歧。

澳大利亚一贯对在该区域建立和平的努力表示支持。象我们就在去年 11 月在大会一般辩论中的发言中所说的那样，我们继续致力于在安全理事会第 242（1967）和 338（1973）号决议和以土地换取和平原则的基础上通过谈判实现解决。我们继续——只要有必要我们就会经常地继续这样说——坚定地致力于确保以色列的领土完整和以色列人民象第 242（1967）号决议中所确认的那样在不受威胁和武力行动伤害的情况下在安全和得到承认的边界内和平生活的权利。当然，我们同样致力于对该区域的所有国家适用这项原则。

澳大利亚一贯确认巴勒斯坦人民实现自决的正当权利。我们预期，对该区域冲突的全面、公正和持久解决一定要根据第 242（1967）号决议各项原则满足巴勒斯坦人建立自己家园的合法愿望。

虽然停止暴力是至关重要的，但国际社会不应忽视秘书长所指出的其他问题的重要性。我们认识到关闭行动和对活动的限制给巴勒斯坦人民造成的沉重

负担。缓和这种情况对帮助实现该区域的和平和经济繁荣是必不可少的。

国际社会可以为重建信心提供政治支持，但至少同样重要的是，它继续致力于一个长期的经济援助过程。那些受暴力影响最大的人有必要能够看到结束暴力和恢复经济发展的好处以及过上更好生活的前景。

澳大利亚有一个在与其他捐助国协调下提供发展援助的长期方案，以便在那些我们有专业知识的领域例如农业、保健和教育领域中支持西岸和加沙地带的巴勒斯坦人民的社会和经济进步，并提供援助以建立巴勒斯坦权力机构的法律、农业和职业培训能力。这种援助的目的是给那些最需要帮助的人提供实际福利。

澳大利亚一贯支持为实现和平与安全而作出的国际努力，我们将继续这样做。在这方面，让我补充说，我们象其他国家一样对有关由沙特阿拉伯的阿卜杜拉王储提出的新思想的报道感到鼓舞。然而，必须停止暴力并随后实现持久停火，以便建立为恢复谈判所必要的信心。必须作出国际努力以协助建立双方的信心。

目前局势虽然很困难，但我们确实有一套可行的原则来指导双方回到通过谈判实现和平的道路。米切尔报告和特尼特计划的建议是结束目前暴力的至关重要的和必要的步骤。澳大利亚政府敦促无条件地恢复以色列和巴勒斯坦权力机构之间的安全合作，并敦促双方作出充分和彻底的努力以实施米切尔报告的所有建议。

**主席（以英语发言）：**我感谢澳大利亚代表对我说的客气话。

名单上的下一位发言者是智利代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**巴尔德斯先生（智利）（以西班牙语发言）：**先生，因为这是我在你担任主席期间首次发言，让我首先祝贺你发起组织关于这场冲突的公开辩论，这场冲突的持续性和特殊影响使整个国际社会感到关切。

因此，智利今天在这个会议厅中象其他一些发言者一样对以色列、巴勒斯坦和被占领土中的危险和不可忍受的暴力局势表示深切的关切，并警告这会对该区域造成严重后果。

我国代表团感到遗憾的是，尽管当事方在过去进行的谈判中接受了和平共处、尊重和安全原则，但在过去 18 个月中，它们再次不负责任地陷入破坏和死亡急剧升级的局面中，这种局面正在对以色列和巴勒斯坦的平民人口产生悲惨后果。

智利强烈支持秘书长科菲·安南先生在最近关于这场冲突的声明中所表达的立场，并完全同意以下一点：需要解决的主要问题是领土的非法占领、迅速结束暴力和恐怖行动的必要性以及早日解决巴勒斯坦人民的经济困难的需要。在这方面，智利同意以下看法：政治、安全和经济问题是彼此联系的，应以全面的方式处理。

我们敦促以色列和巴勒斯坦权力机构作出一切努力以立即停止一切暴力行动，尽快恢复和平进程中的谈判。这是国际社会为此目的而建议的，主要载于米切尔报告和特尼特计划中——双方都没有继续实施这些建议。

然而，今天的局势要求采取紧急措施，这些措施应超越关于如何实施特尼特或米切尔计划的问题。双方现在迫切需要恢复为确保谈判能够在平等条件下举行所需的最起码的相互尊重。为此目的，我们请安全理事会作出一切努力以促进这种关系缓和。安全理事会必须充分承担《宪章》交给它的责任。

智利再次重申需要在中东实现以第 242（1967）和 338（1973）号决议以及以土地换取和平原则为基础的公正、持久和全面和平。我们还想强调巴勒斯坦权力机构的关键作用，它继续是实现和平的合法和不可缺少的合作伙伴，必须得到充分的保护。

我国承认巴勒斯坦人民建立独立的、有生存能力的和民主的国家的不可剥夺权利，以及以色列在安全和得到国际承认的边界内存在的权利。我们呼吁双方

放弃僵硬的立场，因为这些立场无助于把对话置于暴力之上，并避免采取可能影响对话进程和/或影响谈判的最终结果的单方面行动。

智利重视秘书长科菲·安南先生正在作出的说服双方结束暴力和回到谈判桌旁的努力。它还赞赏其他国际行动者通过提出供考虑的新的和令感兴趣的建议——例如沙特阿拉伯王储所提出的建议——而正在为此目的作出的贡献，并敦促他们继续协助当事方。

**主席（以英语发言）：**我名单上的下一位发言者是乌克兰代表。我请他在安理会议席就坐和发言。

**库欣斯基先生（乌克兰）（以英语发言）：**乌克兰对中东局势极端危险感到严重关切，这一局势自 2000 年 9 月以来不断恶化。以巴冲突现在已经发展到最严重阶段，有变成全面战争的危险。

乌克兰强烈谴责暴力的继续，包括恐怖主义，它们几乎每天产生许多新的受害者，不断加剧整个地区的局势。我愿同其他那些代表团一起对所有被杀和被伤的巴勒斯坦人和以色列人的家属表示哀悼。

双方死人上百、伤者成千，被占领巴勒斯坦领土内基础设施受到严重破坏，居民的经济形势和生活条件严峻——这些都是持续 17 个月对抗的结果。显然，暴力的道路没有使双方更接近实现它们的目标，不符合以色列人和巴勒斯坦人的真正利益和愿望。

乌克兰相信，巴勒斯坦人和以色列人都必须返回谈判桌，别无其他选择。确实令人遗憾的是，去年 12 月 16 日阿拉法特主席讲话后出现的有利机会没有被用来推动政治对话，讲话后三个星期暴力曾明显减少。

目前危险的形势需要以色列和巴勒斯坦权力机构采取若干措施，恢复平静和对话。我们呼吁巴勒斯坦领导人采取紧迫、果断行动防止恐怖主义行径，制止暴力和恐怖分子网络的活动。与此同时，乌克兰谴责过分使用武力和重新占领已由巴勒斯坦人控制的领土。我们坚信，法外杀人、对巴勒斯坦人控制的领

土进行毁灭性袭击和攻击人口密集地区的做法必须立即停止。在巴勒斯坦领土上的一切以色列定居点活动以及对巴勒斯坦人执行关闭和经济制裁的做法也应该结束。

我们强烈认为，巴勒斯坦权力机构以及它经选举产生的主席亚西尔·阿拉法特是以色列恢复谈判的正当伙伴，以争取制止暴力，建设和平。任何削弱他们的企图只能破坏和平的前景。

我们注意到，以色列安全内阁最近决定取消对亚西尔·阿拉法特总部的包围。这是一个正确的积极步骤。但是我们认为，对巴勒斯坦权力机构主席行动自由的一切限制都应该取消。

今天双方应该比以往任何时候都更要重新承诺在安全理事会第 242（1967）和 338（1978）号决议和土地换和平的原则，以及马德里会议和奥斯陆协定中所规定的其他原则的基础上恢复和平进程。只有通过建立一个可行、独立和民主的巴勒斯坦国，通过结束对巴勒斯坦领土的占领，才能实现持久和平。另一方面，只有通过肯定和充分承认以色列有在国际承认的边界内和平与安全生存的不可剥夺权利，才能实现持久和平，这也是事实。

乌克兰继续认为，充分执行米切尔建议和特尼特谅解能够结束暴力，恢复相互信任，并为恢复以巴谈判进程创造必要条件。

不用说，双方的首要目标应该是制止暴力和防止对平民的袭击。但是，越来越明显的是，安全问题如果孤立地处理，将不能有效地解决。我们同意秘书长的意见，即

“除非双方具有政治远见，以此作为其和平希望和更好生机的基础，否则就不可能有持久的停火。”（S/PV. 4474，第 3 页）

这方面，我们对各方最近已提出的一些新的倡议和意见感到鼓舞，其中包括有政治角度。我们认为沙特阿拉伯王储和欧洲国家提出的建议以及所谓“佩雷斯-阿布阿拉和平计划”有可取之处。这些建议可能

带来新的和平前景，因此应该得到各方和国际社会的仔细考虑。

中东和平的主要障碍之一是这两个民族双方领导人和人民之间越来越强烈的互不相信和完全缺乏信任。乌克兰认为，发动一个广泛的进程，争取发展以色列人和巴勒斯坦人之间的信任，动员知识界、宗教、科学、公共、社会、经济和双方民间社会其他部门都参加，能大大加强和平进程成功和冲突最后解决的机会。我国准备在这方面帮助双方。

中东目前局势的严重性要求国际社会更加果断地参与，要求安全理事会发挥更加积极的作用，要求和平进程联合赞助国和所有其他国际作用者作出新的外交努力，以便帮助双方停止暴力，恢复和平对话。我们欢迎美国、俄罗斯联邦，欧洲联盟的代表和联合国特别协调员——所谓“四人小组”的活动，并请他们加紧努力。我们还认为，秘书长亲自参与寻求解决中东问题的进程是一个极端重要的因素。我们支持他的调解努力，并鼓励他继续这样做。

最后，安全理事会不能保持沉默，它必须对该地区极端危险的局势作出适当而迅速的反应。我们期望安理会不久能在这方面作出一项有效的决定。

**主席（以西班牙语发言）：**我名单上的下一位发言者是印度代表。我请他在安理会议席就坐和发言。

**夏尔马先生（印度）（以英语发言）：**主席先生，请允许我祝贺你担任安全理事会主席。我们还要祝贺毛里求斯的杰格迪什·孔朱尔大使成功地指导了安理会上个月的工作。

我们赞成南非代表不结盟运动所作的发言。我们深为关切最近的事态发展，因此我们认为也有必要向安全理事会谈谈我们的看法。

中东区域自 2000 年 9 月以来所陷入的可悲暴力循环给和平与安全造成了巨大的破坏。这令所有人深为关切。这一暴力导致数百人悲惨地丧生，给数千人造成痛苦的伤害。它也使中东和平进程脱离正轨，严

重损及双方的信任和信心，而如果没有这一信任和信心，在通过谈判就临时和最后地位问题达成协议方面就不可能取得进展。暴力持续的时间越长，就越有可能加剧极端主义和激进倾向，从而危害到和平解决冲突的前景。因此，必须实行最大限度的克制，避免暴力以及摒弃可能破坏和平进程稳定的所有各种行动。

挑衅和过度使用暴力的事件使被占领巴勒斯坦领土的不幸局势更加严重，突出说明了迫切需要恢复那里的平静与和平。印度始终站在巴勒斯坦人民一边。它积极支持中东和平倡议。印度致力于在联合国安全理事会第 242（1967）号和第 338（1973）号决议以及以土地换和平原则的基础上建立该区域公正、全面与持久的和平。我们支持巴勒斯坦人民享有自己家园的不可剥夺的合法权利。我们确认该区域所有国家，包括以色列和巴勒斯坦，有权在安全和国际公认的边界内和平共存。

破坏气氛的一个重要问题是以色列在被占领巴勒斯坦领土建立和扩大定居点。自签署《奥斯陆协定》以及设立巴勒斯坦权力机构以来定居点的迅速增加和扩大以及新定居点的建立，使相互信任以及和平进程的信誉受到破坏。我们相信，以色列将会尊重国际社会要求冻结所有定居点活动的压倒多数愿望。

我们仍然相信，在阿拉法特主席的领导下，巴勒斯坦人民的民族愿望将能实现。他们为实现这些愿望开展了长期的斗争。我们仍然非常关心该区域的和平、发展与稳定，并愿意提供一切可能的帮助。

我们认为，米切尔报告和特尼特计划是促成目前局势朝谈判桌方向发展的手段。结束以色列占领的方式以及最后地位的问题必须在谈判桌上讨论。

必须明确放弃暴力和恐怖主义；此类行为没有任何道理可言。我们相信，如果有愿望和决心以及和平解决争端的承诺，没有任何逆境不可克服，没有任何目标太过遥远。归根到底，当事方自己必须承担起达成永久与持久解决办法的主要责任。和平进程必须本

着和解精神与政治意愿来开展。各当事方必须调动所有力量，谋求实现符合它们重大共同利益的公正与全面和平。

**主席（以西班牙语发言）：**我名单上的下一位发言者是伊朗伊斯兰共和国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**法代法尔德先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：**主席先生，首先，我要祝贺你担任 2 月份安理会主席，并表示我完全相信你具备指导安理会工作的领导才干和能力。我还要赞扬毛里求斯大使干练和有效地主持了安理会上个月的工作。

以色列对巴勒斯坦人的不断镇压再次要求我们举行又一次公开辩论，并且可能导致安全理事会采取一个行动。以色列军队完全无视国际法的任何公认原则和人道标准，采取过度和过于严厉的措施，继续给巴勒斯坦平民造成严重伤亡。以色列动用先进的武器，例如 F-16 战斗机，阿帕奇武装直升机以及重型坦克来对付巴勒斯坦设施，侵入被占领土的平民区，这使整个国际社会，尤其是伊斯兰世界感到愤慨。严密的封锁以及对巴勒斯坦人民和官员的围困使局势进一步恶化。

有目标的暗杀行动的继续以及以色列铲平平民家园的行为使 12 月和 1 月份数星期的相对平静不复存在，从而再次证明，以色列的镇压行为是每一轮新的暴力循环的根源。此种行为使西方特使所作的努力遭受失败，并使一些西方国家采取的一些积极主动遭遇挫折，而这些主动行动本可以为解决巴勒斯坦人民数十年来一直遭受到的极端不公正待遇提供新的机会。

与此同时，不幸的是，以色列企图通过大规模的诽谤行动，包括对其他国家进行指控，以此加剧该区域的紧张局势，掩盖它大规模侵略巴勒斯坦人民的行为，并且削弱国际公众舆论对巴勒斯坦人民的支持。

占领是巴勒斯坦冲突和中东紧张局势与不稳定状况的根源。巴勒斯坦人民的起义是对付占领的合理

行为，其目的是在自己的家园实现自决权。过去几个月来令人震惊的事态发展更清楚地表明，如果不能有效地解决处理冲突的主要原因，那么危机就永远不会缓解。

毫无疑问，如果国际社会和联合国不能够立即进行干预，制止以色列军队对巴勒斯坦平民的野蛮行为，那么以色列的镇压行为便很可能进一步加剧中东危机。

我们完全赞同秘书长最近在安理会的发言中提醒国际社会注意该区域接近深渊边缘的可能性。我们也同意他的看法，即安全问题不能孤立地解决，必须与关键的政治问题——特别是土地问题、以及经济和社会问题，包括巴勒斯坦人日益危急和绝望的条件——一并解决。

我们认为，国际社会应当与巴勒斯坦人站在一起，并支持建立一个以圣城为首都的可行的巴勒斯坦主权国家。彻底结束外国占领和充分恢复巴勒斯坦人民的所有合法权利，包括其自决与返回家园的权利，应当是任何解决方案的主要支柱。

无疑，人们期望安全理事会采取适当的行动，以期制止占领国的违反行径，并为将那些负责人绳之以法铺平道路。令人遗憾的是，行使或威胁行使否决权迄今一直阻止安理会对一个如此重要的问题履行其宪章规定的职责，致使国际社会深感失望。无疑，安全理事会的不行动使得以色列胆敢藐视特别体现于大会许多决议的国际社会的愿望。

被占领领土上暴力的延续进一步表明，安理会必须建立一支国际保护部队，以期保护毫无防御能力的巴勒斯坦平民。去年动用否决权而放弃旨在核准建立这样一支部队的决议草案已证明是一个损害，从该区域日益恶化的局势中可以看到这一点。这样一支部队在实地的存在本可以防止更多的暴力和更多的流血，并挽救许多宝贵的生命。

**主席（以西班牙语发言）：**我感谢伊朗伊斯兰共和国代表对我所说的客气话。

我的名单上的下一位发言者是日本代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**吉川先生**（日本）（**以英语发言**）：一年多来一直在中东肆虐的恶性暴力循环最近有所升级，在以色列和巴勒斯坦两方面造成大量伤亡，日本政府对此深表关切。

日本政府再次敦促阿拉法特主席领导的巴勒斯坦权力机构尽最大的努力制止极端分子。它也敦促以色列政府不要采取诸如袭击巴勒斯坦权力机构设施的行动，那样做无助于使局势平静，而是要作出建设性的努力，包括与巴勒斯坦权力机构进行真诚的对话。

正如秘书长科菲·安南上周在安理会的发言中所指出的，国际社会必须以协调一致的方式与各方一道努力争取和平解决这一冲突。他也强调一并解决安全、政治、经济和社会问题的重要性。日本已呼吁双方本着《奥斯陆协定》、米切尔建议和特尼特谅解的精神回到谈判桌上来。最近，日本三个联合执政党的总裁与以色列政府和巴勒斯坦权力机构的领导人会晤，向他们转交小泉纯一郎首相的信件，并敦促双方恢复谈判。

日本政府也再次表示赞赏美利坚合众国、欧洲国家和阿拉伯国家、以及联合国为和平解决这一冲突正在作出的积极努力。在这方面，我们欢迎最近若干方面，特别是沙特阿拉伯王储阿卜杜拉提出倡议。这确实表明国际社会解决这一冲突的强烈愿望。

除了其旨在解决冲突的努力之外，国际社会对缓解巴勒斯坦人由于目前实地的严重局势而面临的经济和社会困难也负有重大责任。自 1993 年以来，日本政府一直向巴勒斯坦人提供经济援助，总额达 6 亿多美元。自 2000 年 9 月以来，它已提供大约 5000 万美元的紧急援助，以缓解巴勒斯坦人民的严重经济困难。在这方面，我感到遗憾的是，包括日本在内的国际捐助者所提供的设施和设备在以色列袭击巴勒斯坦权力机构的设施时受到破坏。

在去年 9 月 11 日的恐怖主义袭击之后，国际社会的合作有了新的势头，超越了宗教、种族和文化方面的不同。在中东和平的问题上，重要的是，双方把握住这一机会，加紧努力向前迈进，以期本着和解与合作的精神实现该区域的持久和平。日本政府这方面决心尽力支持双方的这种努力。

**主席**（**以西班牙语发言**）：我的名单上的下一位发言者是伊拉克代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**杜里先生**（伊拉克）（**以阿拉伯语发言**）：主席先生，首先，请允许我表示我们感谢你主持安理会的工作。我祝愿你在工作中一切顺利。

我也要表示我们感谢你召开这次会议，以便审议包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的非常危险的局势。实际上，犹太复国主义实体在其军事行动和侵略行径中已超越所有极限。在造成巨大生命和财产损失的所有含义上，其行径应当被描述为恐怖主义。大家都非常清楚这些行径，那是个人犯下的一般恐怖主义行径所无法比拟的。

安全理事会再次在维持国际和平与安全方面经受考验：其可信性和效力及其理事国的可信性和效力正受到考验。我要在此指出，到 2002 年 2 月 15 日为止，巴勒斯坦常驻观察团向安全理事会发出 97 封信函，要求安理会进行干预，并且在巴勒斯坦制止犹太复国恐怖主义和屠杀。但不幸的是，安理会未能采取行动结束这场悲剧。我们遗憾地认为，由于美国的霸权主义，这场悲剧将持续下去。那个国家为犹太复国主义实体对巴勒斯坦人民犯下的罪行提供军事、政治和媒体掩护。

由于消极的武力概念和这一概念对法律造成的影响，并且由于某些安全理事会常任理事国公然无视国际法，国际关系现在正经历一个非常困难的、复杂的消极阶段。这导致安理会在审议一个局势时背离公正与平等的法律。人类文明的国际法律基础面临遭到



破坏的威胁；有一种迅速地将弱肉强食的丛林法则奉为神圣的倾向。

我们注意到一些消极现象，这些消极现象一直是以安全理事会为代表的国际法律制度的一部分。让我描述一下其中最明显的一些现象。尽管《宪章》和国际法中规定了制衡制度和共同责任，但国际制度一直受到一项武力和机会主义政策的支配。第二种现象是作为一项政策运用和实行的政治双重标准。第三种现象是破坏国际法稳定，以及对国际准则和法律作出偏离正轨的、性质不同的解释，以进一步推行安全理事会某些有影响的理事国的政策。结果是一系列危险的现实，这些危险的现实对整个国际关系造成消极影响，并且由于最近的世界事态发展，造成了危险的、棘手的局势。这首先产生错误的解释，这些解释不是以《宪章》规定的任何自卫的法律概念为基础，并且不符合国际法院的解释，并且不符合会员国可能个别地、集体地诉诸这一概念以便自卫的条件。自卫原则是一项崇高的原则；它是国际法极为重要的基础之一。但是，自卫原则变成一个为侵略行径辩护的政治工具，犹太复国主义实体面对国际社会每天傲慢地利用这一政治工具：当犹太复国主义实体企图通过屠杀、饥饿和包围使巴勒斯坦人民屈服的时候，它声称自卫。因此，它破坏了作为《宪章》和其他稳定的国际法原则基础的合法的原则。

第二，我们看到对国际人道主义法和人权原则的公然违反，以及军事行动和占领。秘书长科菲·安南先生在2002年1月18日向安理会所作的发言中提到这一点，联合国难民事务高级专员玛丽·鲁滨逊女士在2002年2月19日向反恐怖主义委员会所作的发言中重申了这一点。犹太复国主义实体每天在被占阿拉伯领土的所作所为及其对巴勒斯坦人民的侵略行径是对1949年所有四项日内瓦公约的公约违反，并且对国际法基础和人权原则构成严重威胁。

第三，这导致歪曲《宪章》中规定的、并得到许多安全理事会和大会决议以及国际法院重申的各国人民的自决权利及其抵抗占领和捍卫自己、其领土完

整和民族完整的不可剥夺的权利。这种有预谋地、故意地歪曲这些权利的做法正得到一个主要大国对新闻拥有的巨大控制权的帮助；这个大国将其所有资源供犹太复国主义实体使用，危险地歪曲受害者和侵略者之间的区别。犹太复国主义实体占领军对手无寸铁的巴勒斯坦人犯下的罪行超越了殖民主义历史中最残酷的罪行，包括动用尖端战斗机袭击在家里、城镇和村庄中的巴勒斯坦平民。自1948年占领开始以来，犹太复国主义占领的极度残暴和暴行造成68%巴勒斯坦人民被驱逐：450万巴勒斯坦难民正等待返回家园。犹太复国主义者还连根拔掉150 000多棵橄榄树。留在巴勒斯坦的数百万巴勒斯坦人居住在孕妇和儿童每天被杀害的地方，在那里由于许多检查站和他们必须不断忍受的非人的条件，身患重病的平民每天死去。巴勒斯坦城镇变成关押巴勒斯坦人民的庞大监狱。正如南非的种族隔离制度一样，这是国家侵略和国家恐怖主义。当巴勒斯坦人民试图抵抗这一占领和恐怖主义，并且要求恢复其不可剥夺的权利和收复其土地时，他们被迫付出代价：美国和犹太复国主义实体声称，他们的行动是恐怖主义行动。难道有比把受害者说成是侵略者的企图更加可耻的企图吗？全世界大部分人将拒绝这一企图。

这些行为不能作为违反稳定的国际法律的借口，国际法律赋予人民自决和反抗占领的权利。归根结底，无法以军事手段、以武器、炸弹导弹来解决问题，而是要通过实行国际法的规则和准则。

最后，世界各政府和各国、联合国组织、安全理事会，今天必须采取捍卫巴勒斯坦人民权利的立场，即他们收复所有领土的权利、难民返回的权利以及归还所有被占领的阿拉伯领土的权力。今天以及将来，安全理事会必须充分履行其责任并按照《宪章》和国际法的基础采取适当措施，以便结束这种恐怖主义行为并迫使占领军充分遵守国际人道主义法律。它必须立即这样做，采取措施保护巴勒斯坦人民。否则，所有人无一例外地为国际法律制度崩溃负历史责任，而我们所乘的船就会下沉。

**主席**（**以西班牙语发言**）：我感谢伊拉克代表对我讲的客气话。

我现在请阿根廷代表发言。我请他在安理会议席就坐并发言。

**卡帕格利先生**（阿根廷）（**以西班牙语发言**）：主席先生，我感谢你及时举行本次公开会议。我们祝贺你主持本次会议，并感谢毛里求斯常驻代表在一月份主持工作。

阿根廷按照其对维护国际和平与安全的承诺，密切注视日益极端严重和恶化的中东局势。然而，局势的不幸方面不应使我们放弃对经过谈判解决冲突及保护平民的生命和权利的 necessary 追求。必须采取一切努力来确保各方恢复相互信任，并按照米切尔建议和原则计划遵循的道路返回谈判桌。

我们认为，安全问题极为重要。然而，我们认为似乎它们无法孤立地解决，而是要置于更广泛的范畴内，以便我们能够同时和全面地处理根本的政治问题。我们特别赞赏秘书张最近的讲话并同意他的关注。

我们认为，必须而且优先采取紧迫行动，以便结束暴力和不成比例地施用武力的现象。各方应该同国际社会一道，广泛和灵活地分析会使和平进程返回正轨的设想和建议。在这方面，沙特阿拉伯王储的建议，正如国际社会大部分成员提到的那样，提供了新的和平希望，各方必须以建设性和前瞻性方式加以分析。

阿根廷继续向第 242（1967）和 338（1973）号决议、马德里会议、奥斯陆协定和各方之间的其他协定和谅解所确定的进程提供一贯的支持。阿根廷重申它支持基于巴勒斯坦人民自由自决的不可剥夺权利以及以色列在安全和有国际保障的边境内与邻国和平生存权利的中东稳定和持久和平。在这方面，我们同意国际社会告诫保持适当地属于巴勒斯坦权力机构主席亚西尔·阿拉法特作为代表其人民的合法对话者的作用。

在恢复各方之间的相互信任之前，国际社会和安全理事会必须联合行动，以解决冲突并帮助各方恢复对话。联合国对巴勒斯坦负有历史责任，并在帮助中东和平进程的紧迫努力中发挥中心作用。

我们受到对让步和互让的政治意愿的鼓舞，再次敦促各方返回谈判桌，因为和平的道路是该区域所有人的唯一选择。

**主席**（**以西班牙语发言**）：我感谢阿根廷代表对我讲的客气话。

下一位发言者是土耳其代表。我请他在安理会议席就坐并发言。

**帕米尔先生**（土耳其）（**以英语发言**）：我首先祝贺你担任安理会主席。我们祝你圆满成功。

土耳其昨天已经赞同西班牙常驻代表代表欧洲联盟所做的发言。那是一份措辞巧妙的文本，反映出我们对中东局势的主要关注。所以，我们认为应当在安全理事会这次重要会议上提出如下看法。

不久以前，我们在这个会议厅里开会，用最强烈的措辞谴责暴力和恐怖主义，对当时对抗升级的阴影而警告以色列和巴勒斯坦双方。

因此，我们今天非常遗憾地注意到在避免这个趋势方面完全缺乏任何进展。相反，当地的严酷现实证实了秘书张在安全理事会最近于 2 月 21 日举行的会议上提供的可怕情况。我们支持秘书张的呼吁，敦促各方尽量摆脱这种循环暴力，脱离对抗并返回谈判桌。

显然，这种暴力和报复的动态必须停止，以免我们遇到全面战争的危险。我们认为，双方领导人有责任现在力行最大的克制。而国际社会有责任不遗余力地帮助各方克服这一恶性循环，它只能导致险境。

土耳其继续鼓励所有颇有可能实际采用的机会的新的和建设性的设想。我们还认为，米切尔报告的建议和原则计划的谅解，体现了应有的政治文书，仍然是正确的前景。通过这些，能够在安全理事会第 242

(1967) 和 338 (1973) 号决议以及以土地换和平原则基础上实现和平。

让我在这里强调指出，双方已在报告的内在公平性和谅解方面达成了一致，虽然双方尚未执行它们。毕竟实现和平与安全的唯一途径是通过有益的对话。不能用军事手段来解决这一问题。

主要责任在于各方自己。我们吁请他们放长眼光，看到适合两个民族长期和荣耀历史的更为光明的未来。未来不是象昨天的纽约时报的头版上刊登的一张照片所描述的那样：巴勒斯坦的父亲们将卡拉什尼科夫枪交给他们四岁的儿子们。这不是我们想走向的未来，这一情景不能占据今生后代人们的想象当中。总会找到一个更好的途径。

我刚才强调了政治家风度和克制的重要性。在这方面，值得欢迎的是，巴勒斯坦领导已经逮捕刺杀以色列旅游部长雷哈瓦姆·泽维先生的嫌疑罪犯人。我们希望将法办这一罪恶罪行的执行人。也应该对向以色列人民犯下其他恐怖罪行的当事人采取这种具体措施。双方的安全官员应诚恳合作，以期避免恐怖主义行径的再次发生。

以色列政府决定将其坦克撤出阿拉法特主席住所地区是值得欢迎的。然而他们需要作更多的事。土耳其一贯认为，限制阿拉法特主席的行动自由，进而阻碍他采取行动是会产生反效果的。因此我们认为必须取消这种限制，因为阿拉法特主席是巴勒斯坦人民的合法领导人，而且是唯一的对话方。

在中东建立一个公正可靠的和平仍然是国际社会的共同目标。土耳其就其而言一贯明确积极支持和平进程并将继续作为调解方采取行动。我们欢迎联合国、“四方”和其他各方所作的种种努力。因此我们认为美国的更多介入是使和平进程返回轨道和恢复我们已经失去的更为光明的前景的关键。

**主席** (以西班牙语发言)：我感谢土耳其代表对我说的客气话。

我现在请沙特阿拉伯代表发言，我请他在安理会议席就座并发言。

**肖博克什先生** (沙特阿拉伯) (以阿拉伯语发言)：主席先生，首先我愿同在我前面发言的各位代表一道祝贺你担任安全理事会本月份主席。我们确信，鉴于你的智慧、能力和技巧，你将能够领导安理会的工作取得成功。我们还要感谢毛里求斯常驻代表如此干练地领导了上个月安全理事会的工作。

今天世界上没有人可以否认，巴勒斯坦人民在被占领土上所经历的是人类历史上非正义、种族迫害、占领和有系统的恐怖主义的最糟糕形式之一。巴勒斯坦人民在全世界的眼皮底下遭受着非正义、压迫和控制，以色列藐视和无视所有具国际合法性的决议，并且不顾最基本的人道主义权利。尽管针对以色列通过了许多国际决议，但这些决议没有一项得到执行，没有迫使以色列遵守任何决议。

以色列声称它寻求和平并渴望在安全基础上的睦邻关系，声称巴勒斯坦人不寻求和平并且使其公民受到威胁。然而正是阿拉伯人在寻求和平和睦邻关系，并使和平作为战略选择。因此王储和副首相的倡议在全世界得到欢迎和支持。世界确信，阿拉伯人的要求包括根据国际决议他们在巴勒斯坦被占领土的土地、戈兰高地和在黎巴嫩的舍巴农场，以及重新获得巴勒斯坦人民的合法权利和结束以色列的占领。以色列以其安全制造新借口，它在所有寻求和平的人们面前炫耀这些借口，因此阻碍执行联合国决议的任何企图。

这一直是以色列的政策。甚至国际合法性的实施都要受以色列自己的安全概念的控制。没有人会否认每个国家都有权确保其人民的安全，但以色列谈的是什么安全呢？难道这个安全就是排除该区域所有其他民族的以色列的专有权利吗？难道这种安全要在没有和平而且占领在继续的情况下实现吗？以色列剥夺了阿拉伯人民的权利，扩大其定居点，寻求控制他人并对巴勒斯坦人民实行封锁和阻止他们工作，这都是为了安全的理由？难道它可以为了安全的原因

而摧毁房屋、破坏田地和庄稼并为安全原因推行流离失所和强制的驱逐政策吗？

鉴于所有上述事实，我们要问：巴勒斯坦人民的安全到哪里去了？每一个巴勒斯坦人都应获得安全。由于巴勒斯坦人民每天都在遭受着非人道作法的痛苦，以色列安全的借口是完全不顾生活在那里的巴勒斯坦人民和阿拉伯人民的安全需求。

以色列没有和平的愿望，没有解决中东问题或遵守各项国际决议的愿望，因此它将国际社会拽进一种安全考虑的恶性循环，阻止国际社会审议中东问题的实质，即以以色列对巴勒斯坦领土的占领。为继续在这些土地上的占领和压迫，它已阻止对巴勒斯坦人民的合法权利的承认和阻止安全理事会。以色列意识到了这一切，国际社会知道以色列在寻求阻止任何审议占领的努力，以促进其自身安全。

以色列对巴勒斯坦人的压迫以及以色列就巴勒斯坦暴力所一再作的声明应该使我们发问，什么原因导致了这场暴力，就是以色列没有寻求和平的任何意愿并且企图摆脱和平进程。他力图避免从被占领阿拉伯领土和耶路撒冷撤出并且扩大它在被占领土及其以外的存在。

有什么能说明这种暴力是正当的呢？巴勒斯坦的暴力不过是对以色列恐怖主义和对巴勒斯坦和阿拉伯土地持续占领作出的反应。它表现出多年等待和期望的痛苦和灰心，这使得巴勒斯坦人在以色列阻碍议事、背信弃义、镇压和报复行径和集体惩罚面前丧失了和平解决希望，而这些做法是对安全理事会第242（1967）和338（1973）号决议、土地换取和平原则以及它在这方面缔结的许多协议和协定的公然违背。

以色列的目的始终并继续是将阿拉伯人民从巴勒斯坦驱逐出去和占领更多的巴勒斯坦领土，以便建立唯一的国家。该目标是以色列当前政策和它针对遭受使人痛恨的占领的巴勒斯坦人民所有计划的真正基础。以色列谋杀巴勒斯坦人的目的是要铲除其整个

人民，其动机是求生存和重新获得权利。以色列军队力图控制巴勒斯坦人民抵抗的根源绝非偶然。它们掠夺巴勒斯坦妇女和儿童以防止新好战分子的出现，并通过阻碍新一代的崛起使巴勒斯坦人民认为它们没有任何前途。

以色列现政府毫无顾忌地在合法性借口下使用它认为正当的任何形式的暴力。在此事例中，以色列不能以垄断暴力的方式荒称自己具有合法权利。巴勒斯坦的暴力是对以色列暴力的反应，国际法认为它是对占领的抵抗。

过去18个月的事件证实，以色列所希望的使用军事力量挫败阿拉伯人的要求打错了算盘。历史表明，没有哪个强国，不论其势力多大能够永远处于支配地位。以色列今天的统治地位违背《联合国宪章》和国际法各原则。各国人民必须享有其权利，并且历史证实没有哪个群体——不论其军事力量如何强大——能垄断和平、安全和针对其他领土的主权或窃取其他人的权利。

我们不允许当前局势继续下去。否则灰心和愤怨只会增加并导致双方更多的暴力和极端行为，使获取和平最终目标丧失可能性。当前局势具有爆炸性。以色列的军事恐怖主义和巴勒斯坦人民的反应已经造成众多受害者。显然，双方需要外界援助来打破暴力循环和防止这种不稳定局势进一步恶化。如果我们不能使各方返回谈判桌，局势很可能会失去控制。

我们完全同意秘书长所讲的，他指出该地区局势极为严重，苦难和彼此不信任每天都在加剧并且以色列-巴勒斯坦冲突可能恶化为全面战争。我们确实处在深渊的边缘。我们一致认为，根本问题在于以色列的占领，它已经造成该地区暴力升级和恐怖主义，还有可怕的经济剥夺和痛苦。所有这些麻烦都与将局势简单地看作安全问题相关。基于该基础之上的解决方案不会获得成功。不能在独立于其他问题情况下谋求安全。它必须同时与其他基本政治问题一同得到解决。否则，我们将看到新的和更严重的暴力。

巴勒斯坦被占领土局势的恶化充满具有国际规模的严重后果。当前局势要求加速国际为恢复该地区和平和安全的努力。各方必须通过严格实施安全理事会决议，特别是第 242 (1963) 和 338 (1973) 号决议解决冲突。以色列部队从 1967 年被占领土全部撤离将保证安全和稳定，并且使巴勒斯坦人民行使其自决权利和建立以耶路撒冷为首都的国家。从希巴农庄和叙利亚戈兰高地撤出将增进睦邻友好、安全和稳定。

国际社会在努力行使其合法权利和维护特别是中东的国际和平与安全并且实施国际合法性决议方面对巴勒斯坦人民负有重要责任。

**主席 (以西班牙语发言):** 我感谢沙特阿拉伯代表对我讲得客气话。

我名单上的下一位发言者是也门代表。我请他在安理厅议席就座并发言。

**阿什塔勒先生 (也门) (以阿拉伯语发言):** 先生，我首先谨代表也门共和国代表团对看到你主持安理会会议感到高兴。我们相信你的国家作为安理会成员将对其工作获得成功作出贡献并为你的友好国家的记录增添内容；你的国家始终在支持和平与正义方面持有明确立场。我还想祝贺各位新成员，他们为安理会工作作出积极的贡献。

我还要对你迅速召集安理会本次紧急会议审议包括耶路撒冷在内的被占巴勒斯坦领土的不断恶化局势表达我们的感谢和赞赏；它需要安理会作出迅速反应。我们也对秘书长在安理会的发言表示赞赏。他的发言包含重要内容和想法，能够成为我们采取紧迫步骤平息局势和保证谈判得到恢复的基础。

秘书长在其发言中表示坚信，相互关联的关键问题仍是占领、安全、贫困和经济痛苦。他还表明，巴以冲突绝不可能通过军事手段或仅在安全基础上得到解决，安全问题不可能脱离其它重大政治问题，特别是土地问题、其它经济社会问题和巴勒斯坦人民的悲惨生活条件而得到解决。秘书长向安全理事会发出

的信息十分明确：不处理所有这些问题就会出现更多的破坏和暴力。为此，安全理事会应该同其它各方密集合作，以实现全面和公正的中东和平。

以色列政府最近声明要在被占领土建立缓冲区，这是对巴勒斯坦人民继续发动战争。我们再次同意秘书长所说的话，即安全措施和军事解决办法绝不会给以色列带来安全。

以色列政府在阿里尔·沙龙领导下继续对巴勒斯坦人民和巴勒斯坦权力机构发动血腥的军事战役，使得更多的巴勒斯坦平民受害或受伤，并给包括权力机构主席总部在内的巴勒斯坦机构和基础设施以及官方建筑造成大规模破坏。以色列占领军仍在进行不人道的封锁，并对巴勒斯坦村庄和城镇之间的人员往来实行不公正的限制，从而使巴勒斯坦人民无法每天自由地行动。

占领国以色列政府公然违反国际人权法和具有国际合法性的各项决议，侵犯人权并对巴勒斯坦人民犯下罪行和恐怖主义行径，对此它必须承担全部责任。以色列在其最近的战役中，对居民区和巴勒斯坦当局的设施使用了 F-16 型喷气战斗机、阿帕奇直升机、舰艇和坦克。以色列当局甚至对试图救助伤员的医务人员开火。以色列最近的行动还旨在征服巴勒斯坦人民并削弱巴勒斯坦民族权力机构，从而剥夺他们得到国际法、国际准则和联合国相关决议保证的不可剥夺的民族权利。

我们已多次要求安全理事会承担其维持国际和平与安全的责任，为保护巴勒斯坦平民免受攻击和侵略迅速进行干预，并制止流血。遗憾的是，安理会没有发挥其作用，也没有承担其责任。我们是在包括耶路撒冷在内的被占巴勒斯坦领土局势严重恶化之后诉诸安全理事会的。近几天的情况极为危险。安理会现在必须立即进行积极干预，以便处理这一危险局势，并制止流血。

最近发生的事件证明，以色列继续占领是该区域局势爆炸的起因；因为没有任何军事办法可以解决被

占领土的局势。以色列政府继续采取大规模军事行动绝不会给其人民带来安全。只有通过商定基础上进行谈判和执行双方缔结的各项协定才能解决问题。为此，安全理事会应依照《宪章》承担其责任，通过一项决议，以便派遣国际部队或国际观察员，或采取它认为立即给巴勒斯坦人民提供保护所需的任何其它步骤。

我们希望实现全面和公正的和平，给该区域提供安全，使巴勒斯坦人得以享有其一切权利。这些权利包括建立以耶路撒冷为其首都的独立巴勒斯坦国。我们还要求和平进程发起者——美利坚合众国、俄罗斯联邦和欧洲联盟——竭尽全力制止被占巴勒斯坦领土局势严重恶化，制止暴力、解除对该领土实行的封锁、制止以色列侵略、给巴勒斯坦人民提供国际保护，并结束以色列自 1967 年以来对所有阿拉伯和巴勒斯坦领土的占领。

最后，我们期望安理会发出一个明确信息。我们还期望把一个新的认识化为安理会所有成员、特别是常任成员都可以接受的决议。不在该区域这一历史性时刻通过这样一项决议会使人们感到失望，并促使局势陷入一种不堪设想的恶化状态。

**主席（以西班牙语发言）：**我感谢也门代表对我所说的友好话。

我名单上的下一位发言者是苏丹代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**马尼斯先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：**主席先生，我要首先就安全理事会在你担任主席期间取得的重要成就向你表示衷心祝贺。我还愿感谢你召开本次非常重要的会议讨论巴勒斯坦目前的事态发展。我还必须向毛里求斯代表团表示感谢，该国代表团非常出色地主持了上个月的安理会工作。

在此方面，苏丹谨赞扬秘书长科菲·安南上周四在安理会的发言。我们也谨赞扬他为防止区域形势的恶化所作的努力。

巴勒斯坦被占领土的局势如此危险，以致安全理事会必须承担起维护国际和平与安全的责任。它必须迅速采取行动，阻止局势的严重恶化，这种恶化可能使整个区域陷入一场全球冲突，因为以色列占领军对巴勒斯坦平民过渡使用军事力量、包围巴勒斯坦村庄和城镇，并摧毁巴勒斯坦权利机构的所有机关。在一个惊人的发展中，这一封锁包括巴勒斯坦事业的象征、巴勒斯坦人民的合法领导人阿拉法特主席。这一措施是完全不可接受的，必须遭到国际社会的谴责。

安全理事会必须采取迅速的行动，制止以色列总理的罪恶计划，其目的是在巴勒斯坦城市和村镇周围建立缓冲区，在东西耶路撒冷之间筑一道墙，蓄意企图彻底孤立巴勒斯坦人。

秘书长在向安理会的发言中申明，巴勒斯坦问题不能用安全措施或军事方法来解决，他重申许多代表团已经在安理会反复重申的话——即以色列必须理解，暴力无法保障它想要的安全，因为只要以色列继续执行扩张政策、采取暴力、压迫和侵略行动，就不可能实现它如此渴望的安全。

实现中东和平的唯一方法就是结束以色列对巴勒斯坦被占领土和阿拉伯被占领土、戈兰高地和黎巴嫩的沙巴阿庄园的占领。以色列必须表明它充分致力于国际法和安全理事会的决议，特别是第 242（1967）号和第 338（1973）号决议，允许巴勒斯坦人民建立以耶路撒冷为首都的独立国家，并尊重《第四项日内瓦公约》的条款。

最后，我们希望，安理会将努力利用目前的势头采取迅速的措施，承担保障国际和平与安全的首要责任，迅速努力制止以色列对巴勒斯坦公民的侵略，确保对安全理事会有关巴勒斯坦事业的决议的遵守。

**主席（以西班牙语发言）：**安全理事会就此结束了本阶段对其议程上项目的审议。

安全理事会将继续处理此案。

下午 8 时 05 分散会